

# Progetto Muovi Ti

in collaborazione tra Città di Locarno  
e Fondazione Il Gabbiano



## funzionamento

## operation

### INIZIO NOLEGGIO



Premere il bottone rosso situato sul lucchetto. Attendere la luce blu lampeggiante

#### BORROWING A BIKE

Press the red button on the padlock



Tenere la vostra tessera di fronte alla luce lampeggiante blu, il lucchetto si apre. Buon viaggio!

Hold your user card in front of the blinking blue indicator. Have a safe trip!

### Tariffe/Prices

#### Abbonamento

CHF 60.–

Validità annuale, 24h/24, tragitti illimitati inferiori a 30min, dal 31° min., tariffa oraria CHF 2.–/h.

#### Subscription

Valid one year, 24/7, unlimited travel up to 30 min. From 31 min., the hourly rate is CHF 2.–/h.

#### Carta giornaliera

CHF 6.–

Validità 24h, disponibile nei punti vendita, necessaria presentazione carta d'identità.

#### Day Pass

Validity 24h, available at the point of sale, mandatory presentation of an ID.

### Osservazioni

- Durante l'utilizzo, si può chiudere e bloccare la bicicletta anche fuori dall'area di una stazione Velospot (vedi istruzioni sopra). In questo caso il tempo del noleggio prosegue e la bicicletta non può essere noleggiata da un altro utente.
- Età minima per l'utilizzo: 16 anni
- Età minima per l'acquisto abbonamento e/o carta giornaliera: 18 anni
- Condizioni di noleggio: variabili a seconda delle rete utilizzata. Maggiori informazioni su velospot.ch

### FINE NOLEGGIO



Portare la bicicletta a una delle postazioni velospot indicate nella cartina

#### ENDING A BORROWING

Return the bicycle to either one of the indicated velospot stations



Premere il bottone rosso situato sul lucchetto. Attendere la luce blu lampeggiante

Press the red button on the padlock



Tenete la vostra tessera di fronte alla luce lampeggiante blu

Hold your user card in front of the blinking blue indicator



Luce bianca si accende. Chiudere il lucchetto manualmente (con forza)

Press the lock manually



La fine del noleggio è confermato da un "bip" e dall'accensione della luce verde. Grazie e arrivederci!

The end of the borrowing is confirmed by a "beep" and the green indicator. Thank you and goodbye!

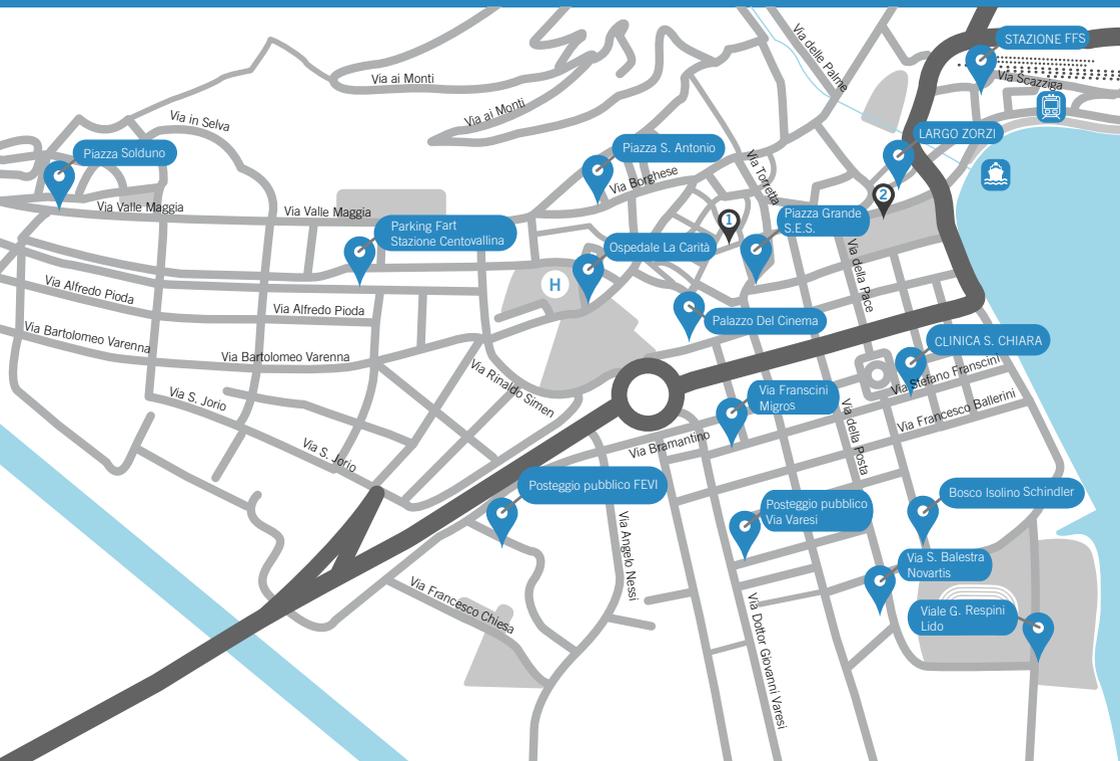
### Remarks

- During a borrowing you can padlock the bike outside of a velospot station at any time without interrupting your rental.
- Minimum age for use: 16 years.
- Minimum age to buy a subscription or a day pass: 18 years.
- Borrowing terms: variable, depending on the network. Further information on velospot.ch

# BIKE SHARING LOCARNO

## velospot®

### mappa



## Punti vendita

- 1** Cancelleria comunale | Piazza Grande 18  
Lu-Ve: 09.00–11.45/14.00–16.15

- 2** Ente Turistico | Largo Zorzi

### ESTIVO

(aprile-settembre)

Lu-Ve: 9–18  
Sa e festivi: 10–18  
Do: 10–13 / 14.30–17

### HOTLINE 0800 091 000

Lu-Ve: 08.00–19.00

### INVERNALE

(ottobre-marzo)

Lu-Ve: 9.30–12 / 13.30–17  
Sa: 10–12 / 13.30–17  
Do e feste: CHIUSO

Acquisto on-line e invio per posta al vostro domicilio  
Online purchase and mailing to your home

[www.velospot.ch](http://www.velospot.ch)  
Apple Store & Google Play

CAFFÈ  
**CHICCO  
DORO**